

Programme Aalt Stadhaus

Janvier — Juin 2025



Ville de
Differdange



aalt
stadhaus



aalt
stadhaus
Janvier — Juin 2025

The logo consists of a thick black horizontal bar at the top. Below it, the word 'aalt' is written in a bold, lowercase sans-serif font. To the right of 'aalt' is a black geometric shape that resembles a stylized 'S' or a folded piece of paper. Below 'aalt' and the graphic, the word 'stadhaus' is written in a bold, lowercase sans-serif font. At the bottom, the text 'Janvier — Juin 2025' is written in a smaller, lowercase sans-serif font.



Préface

Chers amis de la culture,

C'est avec un grand plaisir que je vous présente la nouvelle programmation, entre autres, de l'Aalt Stadhaus et de l'espace H₂O pour le premier semestre 2025. Cette saison s'annonce particulièrement riche et diversifiée, reflétant notre engagement continu pour une offre culturelle accessible à tous.

De janvier à juin, vous pourrez découvrir une palette d'événements variés : du théâtre au standup, des concerts aux expositions, sans oublier nos rendez-vous réguliers, comme le *Bib fir Kids* pour les plus jeunes ou nos ateliers créatifs. Cette année marque également la dixième édition de notre symposium de sculpture, devenu au fil des ans un événement phare de la ville.

Je suis particulièrement fier de voir notre ville continuer à se développer comme un véritable pôle culturel du sud du pays. Avec des lieux emblématiques comme l'église Sainte-Barbe à Lasauvage, qui accueille désormais des événements dans un cadre unique, nous prouvons qu'innovation et tradition peuvent dialoguer harmonieusement.

Je vous invite à parcourir cette brochure et profiter pleinement de cette programmation pensée pour tous les goûts et tous les âges.

Guy Altmensch
Bourgmestre



Préface

Als laangjärege Kulturschäfte vun der Stad Déifferdeng freeën ech mech, datt et nees souwäit ass, datt mir lech d'Eventer fir déi éischt sechs Méint vun 2025 ka presentéieren. Eist Zil ass et, e Programm unzëbidde, dee sou vill Visiteure wéi méiglech uschwätzt, awer och sou ville Leit wéi méiglech zougänglech ass. Dofir sinn, wéi ëmmer, eng ganz Rei vun den Eventer gratis.

Mir freeën eis iwwert e puer Neiheeten dést Joer, z. B. gëtt et an der Zowaascher Kierch nieft Yoga a Meditatioun och eis nei Stand-Up-Rei La Sauvagerie. Donieft stinn Owender um Programm, bei deene mënschlech Rencontren am Mëttelpunkt stinn ginn, ë. a. Être humain vum Shirley Souagnon oder De Spada am Stadhaus.

Nieft Theater a Cabaret, Kino a Liesungen, Ausstellungen a Concerten, bidde mir och erëm eng Rëtsch Workshopen un, an deene mir lech invitéieren, selwer kreativ ze sinn: zeechnen, danzen, schreiwen, Musek oder Konschtdrock. Och hei gëtt d'Panoplie vu Joer zu Joer méi grouss.

All dës Eventer sollen net just ënnerhalen, mee d'Leit zesummebréngen an den tëschemënschlechen Austausch fërderen. Dat ass eis Missioun als Responsabel vun der Kultur.

Mir hoffen, datt eis dat mat dëser flotter kultureller Mëschung geléngt a freeën eis op Äre Besuch.

Tom Ulveling
Kulturschäfte

Janvier

04.01.25 01.02.25 01.03.25 05.04.25	10:00 & 11:30 & 14:00	Bib fir Kids Lecture	14
09.01.25	20:00	La Sauvagerie Standup	15
09.01.25 au 26.01.25	14:00 – 18:00 (ve–di)	Duo Tea Sacculos Exposition	16
13.01.25 27.01.25 10.02.25 24.02.25 10.03.25 31.03.25	19:00 – 21:00	Cours de dessin Workshop	18
14.01.25 11.02.25 11.03.25 29.04.25	19:00 – 20:30	Ateliers d'écriture créative Workshop	19
16.01.25	19:00	Les petits mâles Cinéma	20
16.01.25 au 15.02.25	10:00 – 18:00 (lu–sa)	Hsuan–Chih Lee Exposition	21
à pd. 18.01.25 à pd. 25.01.25	14:00 – 17:00	School of blues Workshop	22
19.01.25	17:00	Concert du Nouvel An Concert	24
23.01.25	19:00 – 22:00	Initiation à la gravure sur linoléum Workshop	25

23.01.25 13.02.25 20.03.25 03.04.25 08.05.25 12.06.25	19:00 – 20:30	Café des langues Workshop	26
25.01.25	10:00 – 12:00	Kreative Schreifatelier Workshop	27
25.01.25	20:00	Alex Monteiro Standup	28
27.01.25	19:30	Moni Reinsch Lundi littéraire	29
28.01.25 25.02.25 25.03.25 29.04.25	18:30 – 22:00	Soirée jeux de société Activité ludique	30
29.01.25	20:00	Caroline Estremo Standup	31

Février

02.02.25	09:30	Knuet Installation interactive	32
04.02.25	20:00	Tous sur scène Standup	34
06.02.25	20:00	Mämmories Cabaret	35
07.02.25 au 02.03.25	14:00 – 18:00 (ve–di)	Paon Exposition	36

11.02.25 25.02.25 25.03.25 22.04.25 06.05.25 20.05.25	20:00	Cours de danse Workshop	37
12.02.25	20:00	Laura Cox Concert	38
22.02.25 23.02.25	10:00 & 13:30 & 16:00 10:00 14:00	Ludothèque éphémère Activité ludique	40
27.02.25	20:00	Fanny Ruwet Standup	41

Mars

03.03.25	19:30	Lena Högemann Lundi littéraire	42
04.03.25	20:00	Game ovaires Théâtre	43
06.03.25	18:00	Concert et yoga Méditation	44
07.03.25 au 30.03.25	14:00 – 18:00 (ve-di)	... du côté des ombres ... Exposition	46
11.03.25	20:00	Tous sur scène Standup	47
13.03.25	20:00	Être humain Ciné-rencontre	48
16.03.25	11:00	Kreisler Quartett Concert	50

17.03.25	20:00	Thorbjørn Risager and the Black Tornado Concert	51
19.03.25	20:00	La Sauvagerie Standup	52
22.03.25	20:00	Kleng Ligen iwwer Onofhängegkeet Cabaret	54
26.03.25	20:00	Ben Poole Band Concert	56
31.03.25	19:30	Jean Back Lundi littéraire	57

Avril

02.04.25	20:00	Le Coucou Théâtre	58
03.04.25 15.04.25	10:00 15:00	De Fox an d'Fonsi retten de Bësch Cinéma	60
03.04.25	19:00	Los delincuentes Cinéma	61
03.04.25	19:30	Flow & Energy Méditation	62
05.04.25	10:00 – 12:00	Initiation à l'impression d'éléments gravés Workshop	63
23.04.25	20:00	De Spada am Stadhaus Divertissement	64
25.04.25	20:00	Merwane Benlazar Standup	66

27.04.25	11:00	Cercle symphonique de Rumelange Concert	68
28.04.25	19:30	Jean-Marie JEM Backes & Raymond Boon Lundi littéraire	69
30.04.25	20:00	this is a scam. Théâtre	70

19.05.25	19:30	Natalie Buchholz Lundi littéraire	86
21.05.25 au 01.06.25		10° Symposium de la sculpture Autres	87
23.05.25	16:00 – 20:00	Steel, Wood, Stone & Co.	88
24.05.25	10:00 – 18:00	Foire	
25.05.25	10:00 – 18:00		

Mai

01.05.25 au 04.05.25	15:00 – 19:00 (je-di)	Photo-Club Déifferdeng Exposition	72
03.05.25		JaZz DaY Concert	73
05.05.25	20:00	Gérémy Crédeville Théâtre d'impro	74
07.05.25	20:00	Zidani Humour	76
09.05.25 au 01.06.25	14:00 – 18:00 (ve-di)	ELEMENT Exposition	78
11.05.25	17:00	Musicans' choice Concert	80
13.05.25	20:00	Tous sur scène Standup	81
15.05.25	20:00	Dédo Standup	82
18.05.25	17:00	Hamlet Théâtre	84

Juin

05.06.25	18:00	Concert et yoga Méditation	89
07.06.25 au 22.06.25	16:00 – 19:00 (lu-ve) 14:00 – 20:00 (sa-di)	JUKOWO Exposition	90
10.06.25 au 20.06.25		Épreuves publiques Musique	91
11.06.25	19:00 – 22:00	Initiation à la gravure sur gomme Workshop	92
26.06.25	19:30	Flow & Energy Méditation	93
28.06.25 au 06.07.25	15:00 – 19:00 (lu-di)	L'architecture du sud Exposition	94

04.01.25
01.02.25
01.03.25
05.04.25
10:00 & 11:30
& 14:00

Aalt Stadhaus
Bibliothèque



Bib fir Kids

Entrée libre

Inscriptions:

À partir du lundi précédant la date du Bib fir Kids et cela uniquement par téléphone au +352 58 77 1-1920

Âge:

2 groupes de 3 à 6 ans
1 groupe de 7 ans et plus

Organisateur:

Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Le Bib fir Kids a lieu chaque premier samedi du mois dans la salle d'animation de la bibliothèque.

Une conteuse vient lire une histoire aux enfants et organise ensuite une activité de bricolage. La séance dure plus ou moins une heure.

Les inscriptions obligatoires sont gratuites et les enfants recevront des jetons de présence avec de petits prix à la clé pour cinq jetons.

Les inscriptions sont limitées à 15 personnes, mais une liste d'attente est établie.

C'est pourquoi nous demandons aux parents qui ont inscrit leur enfant, mais qui ont un empêchement, de nous prévenir afin qu'un autre bambin puisse bénéficier de ce service.

Les séances ont lieu en langue luxembourgeoise.

09.01.25
20:00

Église Sainte-Barbe
Lasauvage



La Sauvagerie

Les Grum's

Plein tarif: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

À deux, on forme Les Grum's

La Sauvagerie, nichée dans une église au cœur du village pittoresque de Lasauvage, propose des spectacles de standup dans un cadre où la nature a repris ses droits. Les murs chargés d'histoire, envahis par la végétation, offrent une ambiance à la fois sauvage et poétique. À travers ce contraste entre l'abandon et le renouveau, les artistes et le public trouvent une scène insolite.

Pour cette première édition, nous avons invité Les Grum's avec leur spectacle *À deux, on forme Les Grum's*, un duo dont l'un est blond aux yeux bleus, l'autre est blond aux yeux bleus. L'un est né un 30 octobre 1992, l'autre est né un 30 octobre 1992. Cependant, l'un est infirmier, l'autre est professeur d'EPS.

Florian et Thomas, ces 2 Mulhousiens sans filtre, parfois piquants, vous racontent leur quotidien avec autodérision.

Ce premier spectacle: *À deux, on forme Les Grum's* vous montre à quel point ils sont identiquement différents.

09.01.25
au 26.01.25
14:00 – 18:00

Espace H₂O
Oberkorn

Exposition

Duo Tea Sacculos

Thierry Harpes and Jo Malano



Free admission

Vernissage:
08.01.25 7 pm

Opening hours:
Friday to Sunday
2 pm to 6 pm

Registration:
Please confirm your
attendance by e-mail to
info@stadhaus.lu or by
telephone on 58 77 1-1900.

The exhibition *Duo Tea Sacculos* at Espace H₂O brings the recent works of Thierry Harpes and Jo Malano to the public, inviting viewers into a realm of pure fiction brought to life. Through symbolism and natural motifs, their dynamic dialogue reveals both shared influences and distinct styles, captivating visitors in an immersive artistic journey.

Thierry Harpes, a "Universität der Künste Berlin (UDK)" alum, showcases a refined color palette, bold brushwork, and sophisticated image layering, blending tradition with fresh interpretations of color and transparency. His layered compositions take on a sculptural quality, blurring the lines between drawing, painting, and sculpture. Concrete symbols from his unique visual lexicon humorously challenge the abstraction central to his work, adding thematic layers that prompt viewers to question their perceptions. Harpes' recent work explores rapid, performative techniques, inviting viewers into his exploration of free painting.

Jo Malano's pieces, known for their distinct use of natural motifs mixed with abstract elements, blend into vibrant interior worlds. Across murals, paintings, and various media, Malano unites contrasts into a cohesive whole. His technique, from fine, filigree lines to broad, vivid strokes, paints him as both artisan and creator, connecting him to a lineage of historical painters. From blossoming walls reminiscent of the French Douanier to wilder abstractions, Malano's influences range widely; keen observers might spot the influence of a famed 19th-century Japanese woodcarver. His work, both deeply personal and universally inviting, feels like an exotic garden open to all.

– Patrick Védie, 2024

13.01.25
27.01.25
10.02.25
24.02.25
10.03.25
31.03.25
19:00 – 21:00

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Cours de dessin

animés par Léa Valet

Prix: 120 € (6 séances)
Séniors et jeunes: 60 €
Kulturpass: 9 €

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Durant ces cours, les participants découvriront le dessin au fusain, le fusain à base d'huile, et le pointillisme. Ils s'aventureront dans des thématiques variées, telles que les paysages naturels, la botanique, les forêts, ainsi que des univers inspirés par le folklore et les curiosités.

Ces sessions sont ouvertes aux artistes de tous niveaux, offrant une opportunité unique de perfectionner leurs compétences dans un cadre convivial et collaboratif. Participez à ce voyage créatif où l'expression artistique se mêle à une technique raffinée.

Léa Valet est une artiste pluridisciplinaire, ses médiums de prédilection sont le dessin à l'encre, la gravure et la micro-édition mais elle aime étendre son univers via différents supports. Elle développe depuis plusieurs années une pratique artistique autour des thèmes du bestiaire et du cabinet de curiosités.

14.01.25
11.02.25
11.03.25
29.04.25
19:00 – 20:30

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Ateliers d'écriture créative

animés par Lynn Konter

Plein tarif: 60 € (4 séances)
Séniors et jeunes: 30 €
Kulturpass: 6 €

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Tu aimes rédiger des récits, des histoires ou des poèmes?

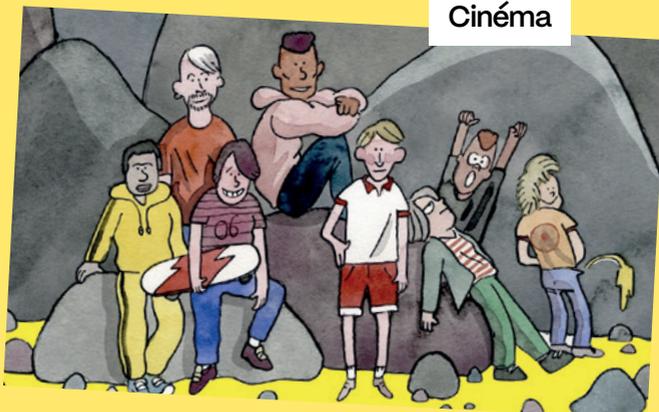
Rejoins les ateliers d'écriture créative et laisse-toi emporter par divers thèmes et des impulsions variées. Découvre des techniques pour enflammer ta créativité. Fais danser ta plume en jouant avec des mots, des phrases.

Au sein de ce cours, nous ne sommes pas à la recherche de la perfection, mais en quête du plaisir et de la détente. L'objectif principal est de re-découvrir le plaisir d'écrire sans jugement. Tu verras que tu amélioreras tout naturellement ton style, ta rédaction. Des prérequis en rédaction ne sont pas nécessaires pour participer!

La langue véhiculaire du cours est le français. Tu peux écrire dans la langue de ton choix, sans obligation de partager tes créations.

16.01.25
19:00

Cinéma



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Les petits mâles

Un film pour l'égalité et contre le sexisme

Entrée libre

Scénario et réalisation:
Laurent Metterie et Camille Froidevaux-Metterie

Production et distribution:
Lam Prodution

Durée: 73 minutes

Langue: Français

Organisation:
Service à l'égalité des chances en collaboration avec l'Aalt Stadhaus et InfoMann

Les petits mâles donne la parole à une trentaine de garçons âgés de 7 à 18 ans, rencontrés partout en France et dans tous les milieux. Nous les avons interrogés sur les thèmes qui sont aujourd'hui au cœur des combats féministes: apparence physique et injonctions esthétiques, amours et amitiés, sexisme et violences sexuelles, fluidité des genres et droits des personnes LGBTQI. En résonance avec leurs propos, des femmes qui ont l'âge d'être leurs grand-mères déroulent le fil de leur vie, évoquant les *hommes d'hier*. Le contraste avec les garçons, hommes de demain, révèle l'ampleur des mutations en cours. Pensé comme un film d'éducation à l'égalité et contre le sexisme, *Les petits mâles* cherche à produire chez les jeunes une prise de conscience des mécanismes qui reproduisent les stéréotypes de genre et nourrissent les violences. En tendant ainsi un miroir aux adolescent(e)s, le film se présente comme un outil de réflexion et de discussion transgénérationnel.

Après la projection, vous pourrez participer à une discussion ouverte avec InfoMann et profiter du stand d'information tenu par l'équipe d'InfoMann.

La soirée se conclura par une dégustation d'amuse-bouches autour d'un verre.

16.01.25
au 15.02.25
10:00 – 18:00

Exposition



Aalt Stadhaus
Foyer 1^{er} étage

Hsuan-Chih Lee

Free admission

Vernissage:
15.01.25 7 pm

Opening hours:
Monday to Saturday
10 am to 6 pm

Registration:
Please confirm your attendance by e-mail to info@stadhaus.lu or by telephone on 58 77 1-1900.

Hsuan-Chih Lee enjoys painting in her daily life.

As a child, she was fond of drawing, and it always brought her joy. Her painting themes come from ordinary things—familiar, common objects that carry a sense of shared experience and universality. She represents them to convey tranquility and a feeling of timelessness.

Before embracing color, she worked only in pencil, a simple medium that helped her create a fantasy world. When viewers gaze at the figures in her paintings, they can discover rich stories. Sometimes, the figures appear happy, excited, calm, or nervous ... all capturing a touch of magic.

Through painting, she brings her imagination to life and hopes others find enjoyment in her work as well.

àpd. 18.01.25
àpd. 25.01.25
14:00 – 17:00

1535°
Sonotron

Workshop

School of blues

Plein tarif: 105 €
Séniors et jeunes: 52.50 €
Kulturpass: 1.50 €
Inscriptions et dates:
www.schoolofblues.lu

La Ville de Differdange, également connue comme la capitale luxembourgeoise du blues, a créé la Differdange School of Blues en 2006. Depuis lors, l'école propose des ateliers de blues avec des musiciens et des enseignants professionnels issus de la scène musicale locale et régionale.

La Differdange School of Blues accueille environ 80 participants chaque année. Pendant plusieurs mois, ces derniers travaillent sur des morceaux fournis par Remo Cavallini, directeur de l'école de blues, et présentent les compétences musicales acquises durant l'année lors du festival Blues Express en juillet.

L'objectif de la Differdange School of Blues est de faire de la musique ensemble et de s'amuser tout en apprenant les bases du blues. Depuis la création de l'école, nous avons contribué à l'émergence de nouveaux groupes de blues. Un autre objectif est d'offrir une formation continue aux musiciens établis.



19.01.25
17:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Concert du Nouvel An

Harmonie municipale de la Ville de Differdange
et Harmonie Prince-Guillaume

Plein tarif: 12 €
Séniors et jeunes: 6 €
Kulturpass: 1.50 €

Présentation:
Emmanuel Goergen

Le concert du Nouvel An de l'Harmonie municipale de la Ville de Differdange est un moment attendu pour bien commencer l'année. Cette année encore, sous la direction de Véronique Bernar, l'Harmonie municipale sera accompagnée de l'Harmonie Prince-Guillaume, dirigée par Leroy Vandivinit.

Un programme pour célébrer ensemble le passage à la nouvelle année. Venez profiter de cette tradition qui perdure et qui vous offrira une belle parenthèse au début de l'année.

Programme Harmonie Prince-Guillaume:

1. The Phantom of the Opera – Andrew Lloyd Webber, arr. Michael Sweeney
2. You'll be in my heart – Phil Collins, arr. Paul Murtha
3. Pictures at an Exhibition – Modest Moussorgsky, arr. Michael Sweeney
4. Highlights from Harry Potter – John Williams, arr. Michael Story
5. Call Me Maybe – Carly Rae Jepsen, arr. Michael Brown

Programme Harmonie municipale de la Ville de Differdange:

1. Le pays du sourire – Franz Lehár
2. Hymn of Hope – Georges Sadeler
3. Verdiana – Giuseppe Verdi, arr. Kliment
4. Strauss Bonbons – Johann Strauss, arr. Ofburg

23.01.25
19:00 – 22:00

Workshop



Espace H₂O
Oberkorn

Initiation à la gravure sur linoléum

par Léa Valet

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Venez découvrir l'art de la gravure sur linoléum lors de cet atelier d'initiation. Sous la direction de Léa Valet vous apprendrez la technique de la taille d'épargne en créant une matrice inspirée de la botanique. L'atelier vous guidera à travers chaque étape: du dessin à la gravure, jusqu'à l'impression de vos créations sur papier.

Une expérience créative et apaisante pour explorer l'univers végétal tout en maîtrisant une technique artisanale unique. Que vous soyez débutant(e) ou curieux(-se), cet atelier est l'occasion de développer vos talents artistiques.

23.01.25
13.02.25
20.03.25
03.04.25
08.05.25
12.06.25
19:00 – 20:30

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Café des langues

Entrée libre

Inscriptions:

Veillez confirmer votre présence pour les soirées sur le site internet:
www.differdange.lu/cafe-des-langues/

Organisation:

Service à l'égalité des chances

Vous avez envie de pratiquer une langue tout en rencontrant de nouvelles personnes? Le Café des langues est fait pour vous! Dans un cadre convivial et détendu, cette soirée vous offre l'opportunité d'utiliser la langue que vous apprenez, en dehors d'un cours formel. À chaque table, différentes langues sont à l'honneur, et c'est l'occasion idéale de mettre en pratique vos connaissances tout en échangeant avec d'autres passionnés.

Les langues proposées jusqu'à présent sont: luxembourgeois, français, anglais, et italien. Les participants doivent être âgés de plus de 16 ans et avoir un niveau A2 dans la langue qu'ils souhaitent pratiquer.

De plus, chaque participant recevra une boisson gratuite (café, thé ou soft). Le café linguistique se déroule une fois par mois.

Rejoignez-nous et améliorez vos compétences linguistiques dans une ambiance décontractée!

25.01.25
10:00 – 12:00

Aalt Stadhaus
Bibliothèque



Kreative Schreibatelier

mam Manon Della Siega

Fräien Entrée

Umeldung:

Mellt ech un iwver E-Mail op bibliotheque@differdange.lu oder iwver Telefon op der Nummer 58 77 1-1920.

Organisation:

Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Hues du Freed um Schreiwien? Bass du op der Sich no spannenden an inspiréierende Schreiffiddien? Hues du Loscht op Austausch an engem conviviale Kader?

Da pak deng siwe Schreifsaachen an a komm mat op eng kreativ Schreifrees an d'Welt vun de wonnerbare Wierder a Spréchwierder.

Komm, mär toben eis zesumme kreativ aus, komm, mär spillen, jongléieren an danze mat de Wierder, an entdecken esou d'Schéinheet vun all eenzel Wuert, d'Wichtigkeet vun eisen Texter an déi iwverraschend Magie vum Schreifprozess! All Sprooch ass wëllkomm!

Ressens-tu une envie irrésistible d'écrire, de découvrir ta créativité et de laisser libre cours à ton imagination? Alors, rejoins-nous dans cet atelier d'écriture créative qui te proposera une palette d'invitations d'écriture captivantes et ludiques afin d'explorer avec beaucoup de joie ton pouvoir créatif et créateur. Après un temps d'écriture individuel pendant lequel tu pourras rédiger son texte dans la ou les langues de son choix, nous procéderons à un moment de partage convivial, le tout dans un cadre résolument bienveillant et joyeux.

25.01.25
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Alex Monteiro

Moi, je...

Plein tarif: 24 €
Séniors et jeunes: 12 €
Kulturpass: 1.50 €

À la suite des nombreuses représentations au Luxembourg, en Belgique et en France, Alex Monteiro s'apprête à conclure cette série de représentations en janvier 2025 avec sa dernière performance luxembourgeoise. Dans la salle même qui a produit son spectacle, il offrira au public une dernière occasion de plonger dans son univers unique.

Dans son spectacle, il nous parle de ce qui l'agace comme vieillir (et donc qu'il ne tient plus l'alcool), les somnambules et ses médecins. De manière nonchalante et angoissée, ce Luso-Luxembourgeois nous parle de lui (mais en français).

Le spectacle a été mis en scène par Josselin Dailly et produit par le centre culturel régional Aalt Stadhaus, Differdange.

Biographie

Alex Monteiro part faire des études de psychologie à Strasbourg et il y découvre l'improvisation théâtrale et rejoint une troupe d'impro au Luxembourg à son retour au pays.

Psychologue le jour, improvisateur le soir, il est particulièrement fan de standup et d'humour en général. En 2016, il démarre l'écriture en anglais et fait ses premières scènes ouvertes, mais réalise que le français est la langue qu'il préfère. Il participe à des scènes ouvertes, des festivals et crée le ©Relais du rire (festival humoristique pour soutenir la Fondation cancer du Luxembourg).

27.01.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Moni Reinsch

Tod am Berg

Freier Eintritt

Anmeldung:
Reservieren Sie Ihre Plätze
per E-Mail an
bibliotheque@differdange.lu
oder telefonisch unter
58 77 1-1920.

Organisation:
Stadtbibliothek Differdingen



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Die Hütten sind geschlossen bis März – doch der Tod geht ein und aus.

Raphael, von Verlusten in seiner Heimat Luxemburg gebeutelt, sucht in Südtirol einen Neuanfang. In der Abgeschiedenheit der Berge findet er in seinem Vermieter Luis einen echten Freund und kann endlich wieder durchatmen. Doch seine Suche nach Frieden wird zum Albtraum, als er beim Wandern auf mehrere Leichen stößt. Auch Luis' Erzfeind, mit dem dieser zuvor ein Handgemenge hatte, wird übel zugerichtet gefunden. So geraten Raphael und Luis immer mehr ins Visier der ermittelnden Einheiten, die ihrerseits mehr mit Zuständigkeitskämpfen als mit der Aufklärung beschäftigt sind.

Da Luis die Berge kennt wie kein Zweiter, stellen Raphael und sein Vermieter selbst Nachforschungen an. Dabei kommen sie der Lösung des Falls nahe. Gefährlich nahe...

Moni Reinsch kann sehr gut zuhören. Und sehr gut beobachten. Ob sie auch gut schreiben und vorlesen kann, müssen Sie selbst beurteilen.

Ihre Südtirol-Kenntnisse bezieht sie aus über 40 Jahren Urlaubserfahrung in St. Georgen und zwei mehrwöchigen Schreibstipendien in Meran während der Wintermonate Januar und Februar, als alles geschlossen war bis März.

28.01.25
25.02.25
25.03.25
29.04.25
18:30 – 22:00

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente



Soirées jeux de société

en partenariat avec Ludoland

Entrée libre

Inscriptions:

Veillez confirmer votre présence pour les soirées par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu ou par téléphone au 58 77 1-1900.

En raison du grand succès des soirées précédentes, les soirées jeux de société continuent en automne!

Le centre culturel vous invite à une soirée ludique et conviviale, idéale pour passer un moment agréable en famille ou entre amis, dédiée aux jeux de société!

Envie de plonger dans l'univers florissant des jeux de société? L'association Ludoland vous réserve une sélection de nouveaux jeux et de classiques incontournables. Installez-vous confortablement, les règles vous seront expliquées tandis que vous profiterez d'une ambiance chaleureuse, le tout autour d'un verre rafraichissant.

Une diversité de plaisirs ludiques vous attend: stratégie, coopération, bluff, chance, imagination, draft, association, et placement d'ouvriers. La liste complète des jeux est disponible sur notre site internet, et vous pouvez nous faire parvenir vos propositions par courriel.

29.01.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Caroline Estremo

Normalement

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1.50 €

[Normalement]: adverbe, d'une manière normale, en temps normal.

Donc, selon toute logique, normalement, on ne quitte pas son mari au bout de six mois de mariage pour partir avec sa meilleure amie.

Normalement, c'est un papa et une maman.

Normalement, Céline Dion en soirée, ça fait toujours plaisir.

Et normalement, un pitch c'est censé donner envie aux gens de venir voir le spectacle.

Du coup, vous venez?

Après avoir raconté son histoire d'infirmière *urgentiste* dans plus de 200 villes, et avoir rempli le Zénith de Toulouse pour la dernière en janvier 2024, Caroline Estremo revient avec un nouveau *Seule en scène*... Normalement.



02.02.25
09:30

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Knuet

Installation interactive

Kopla Bunz

Tarif unique: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Concept:

Jean Bernes

Scénographie, costumes:

Dagmar Weitze

Création lumière:

Noah Fohl (Rotondes)

Interprètes:

Nicolas Ankoudinoff, Frin
Wolter, Giovanni Zazzera

Coproduction:

Kopla Bunz ASBL, Rotondes
Luxembourg

Soutiens:

Œuvre nationale de secours
grande-duchesse Charlotte,
Fondation Indépendance,
Ville de Luxembourg

Âge: à partir de 1 an

Durée: 60 minutes

Langue: sans paroles

Grandir, c'est apprendre à tisser et nouer des liens. On apprend à faire ses lacets comme un(e) jeune mousse apprend les nœuds de marin. On s'attache à celles et ceux qui nous entourent et on s'en émancipe. Le nombril, au centre du corps et au cœur de la vie, symbolise tous les liens qui ont été rompus, mais rappelle aussi, à chaque instant, ce qui nous relie.

Knuet propose de retrouver ce lien primaire à travers diverses installations cinétiques et sonores. Les tout-petits se laisseront entraîner par trois artistes (musicien(ne), plasticien(ne), danseur(-euse) au sein de grottes, tunnels, hamacs et berceaux. Autant d'installations participatives qui invitent à s'attarder et à s'émerveiller, et où ils/elles découvriront ensemble un monde fascinant fait d'une multitude de nœuds et de tresses.



04.02.25
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Tous sur scène

animé par Daniel Moutinho

Tarif unique: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Vous aimez rire et découvrir de nouveaux talents? Ne manquez pas le *Tous sur scène*, notre scène ouverte de standup! Une soirée où les humoristes, qu'ils soient débutants ou confirmés, viennent tester leurs blagues en direct, devant vous. C'est l'occasion parfaite de vivre des moments uniques tout en soutenant l'humour local et régional dans une ambiance conviviale.

Le maître de cérémonie sera Daniel Moutinho, qui a présenté en 2024 son premier spectacle, *Maintenant, c'est drôle!*, produit par l'Aalt Stadhaus. Vous l'avez peut-être déjà vu incarner, sur scène ou les réseaux, ses personnages déjantés, comme Joss den Hellen ou John the Bright. Avec son énergie contagieuse et son humour décalé, Daniel vous promet une soirée explosive.

06.02.25
20:00

Théâtre



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Mämmories

Michèle Turpel & Jemp Schuster

Präis: 15 €
Senioren a Jonker: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Spill: Michèle Turpel

Text & Regie: Jemp Schuster

Musek: Claire Parsons

No „Croque Méssiö“ (2009) an „Autopsy“ (2019) presentiert d'Michèle Turpel, alias Mi Tu, (net ze verwiessele mat Me Too) säin 3. Soloprogramm „Mämmories“.

Wat gëtt een net alles gewuer, wann eng Fra, déi op alle grouse Bühne vun der Welt performt huet, hir Schminkkëscht opmécht an ufänkt ze poteren. Am Scheinwerferlicht glënnert a blénkt alles, mee hannert de Kulisse gesinn och déi gréisste Staren a Stärercher blatzeg aus.

Firwat gëtt eng Artistin zu New York, London, Berlin oder Paräis zur Diva, an heiheim kennt keen se? Kann een net och zu Lëtzebuerg weltberüümt ginn? Mir ginn de Risiko an - am Stil vum magesche Realismus.

07.02.25
au 02.03.25
14:00 – 18:00

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

Paon

Walid El Masri

Entrée libre

Vernissage:
06.02.25 à 18 h 30

Heures d'ouverture:
du vendredi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

Maintenant que la cruauté m'enserme, que tout pèse d'un poids infini, je trouve refuge auprès du paon, cette créature que j'aime depuis une époque lointaine. Par lui, j'ai voulu m'éloigner des événements douloureux, et me reposer pour un temps. Avec légèreté et fluidité, il a trouvé sa place à l'intérieur du tableau. J'ai souvent ajouté un point rouge afin de le distraire de ce qui l'entoure. Je l'ai inondé de noir afin de faire ressortir son caractère unique, son indépendance. Quant au grand cercle qui apparaît dans nombre de mes travaux, il est déjà présent dans des projets antérieurs, tels que *Le disparu* ou bien *L'arbre*. Mais ici, il sert à fixer le paon devant mes yeux, de peur qu'il se retire brusquement, qu'il s'évanouisse. Je comprends que son unique défense possible est sa beauté, et son chant étrange, douloureux, comme l'appel d'un homme seul. Je porte en moi-même une crainte révérencielle devant cette créature sacrée, présente dans les histoires des anciens et leurs légendes. Mais, qu'il représente l'Ange ou le Démon par excellence, le paon reste un paon.

– Walid El Masri

11.02.25
25.02.25
25.03.25
22.04.25
06.05.25
20.05.25
20:00 – 21:30

Workshop



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Joanna Hudyka ©

Cours de danse

animés par Sergio Mel

Prix: 90 € (6 séances)
Séniors et jeunes: 45 €
Kulturpass: 9 €

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Les cours de danse avec Sergio Mel, comédien-danseur formé au Brésil, continuent en septembre. Sergio invite chacun à participer à ses ateliers de danse, explorant divers styles avec talent et une sensibilité artistique remarquable. Sa générosité et son état d'esprit positif sont contagieux, créant une ambiance propice à l'apprentissage.

Ces cours accueillent tous les niveaux, des débutants aux danseurs confirmés. Ils offrent une opportunité d'explorer les émotions à travers le mouvement corporel, que ce soit dans les danses de salon ou dans le style de danse en couple originaire du Brésil, le forró, réputé pour sa facilité et son côté divertissant.

Au cœur de chaque pas de danse réside une expression de joie. La danse est un art du partage et de la célébration. Alors, laissez-vous emporter par cette émotion et... dansez!



12.02.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Laura Cox

Concert

Plein tarif: 35 €
Séniors et jeunes: 17,50 €
Kulturpass: 1,50 €

Pionnière de la guitare sur internet, Laura Cox a tracé la voie pour de nombreux jeunes guitaristes et est aujourd'hui à l'avant-garde de la scène des guitaristes en France et au-delà. Depuis des enregistrements dans sa chambre de *Sweet Home Alabama* [Lynyrd Skynyrd] et d'autres morceaux similaires, téléchargés sur YouTube dès 2008, elle a rassemblé une base de fans fidèles de plus d'un demi-million d'abonnés, et ses réinterprétations de chansons rocks classiques (où elle joue également du banjo, du lapsteel ou de la basse) ont été visionnées par plus de 100 millions de personnes à travers le monde.

La multiinstrumentiste est l'une des rares artistes à avoir réussi à sortir de la bulle virtuelle pour concrétiser sa vision musicale avec son propre groupe: après deux albums sortis en 2017 et 2019 (Vercords/Warner) et avoir joué sur les plus grandes scènes de rock en France (Hellfest, Download Festival, Guitare en scène, etc.), Laura Cox revient avec *Head Above Water*, un album très attendu, plus personnel et solidement ancré dans le rock.

Ce troisième album studio prouve une fois de plus que Laura sait se réinventer tout en dévoilant de nouvelles facettes de son talent musical. Enregistré aux célèbres studios ICP à Bruxelles et masterisé par Ted Jensen (The Eagles, The Rolling Stones, etc.), *Head Above Water* est prêt à faire des vagues. Dans ses riffs et solos, Laura maîtrise à la fois le *flow* et la précision, et son jeu montre clairement qu'elle sait démonter une guitare. En mêlant le rock classique à des éléments de bluegrass avec une aisance inégalée, Laura Cox démontre une fois de plus qu'elle restera une force motrice pour une nouvelle génération de guitaristes rock dans les années à venir.

22.02.25
10:00
13:30
16:00
23.02.25
10:00
14:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Ludothèque éphémère

en partenariat avec Ludoland

Entrée libre

Durée:
2 heures par séance

Inscriptions:
Les inscriptions se font par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu. Au moment de l'inscription, veuillez indiquer le nombre de membres par famille et la tranche d'âge des enfants (< 1 an, 1 – 6 ans, > 6 ans).

Remarque:
Les places disponibles sont limitées.

Le centre culturel vous accueille pour partager en famille ou entre ami(e)s un moment convivial et festif autour du jeu.

L'association Ludoland installera une ludothèque éphémère pour le temps d'un weekend.

Une vaste variété de jouets et de jeux sera mise à disposition du public, permettant ainsi aux enfants et aux adultes de tous âges de jouer et de s'amuser.

La ludothèque comprendra des espaces de jeu libre pour les enfants (jeux psychomoteurs, jeux de construction, jeux d'imitation...) et un espace dédié aux jeux de société, le tout encadré par des animateurs de l'association.

Les enfants restent sous la responsabilité de leurs parents ou accompagnateurs.

27.02.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Fanny Ruwet

On disait qu'on faisait la fête

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1.50 €
Production: Agapè
Texte: Fanny Ruwet

Après un premier show (*Bon anniversaire Jean*, en streaming sur Canal+), un roman (*Bien sûr que les poissons ont froid*, dispo en librairie), un court-métrage, plusieurs podcasts (*Les gens qui doutent*) et quatre ans de chroniques sur France Inter, Fanny Ruwet revient avec un nouveau spectacle. Elle vous citerait bien les thèmes qui y sont abordés, mais c'est toujours en cours d'écriture. Donc tout ce qu'on peut promettre: c'est que ça sera drôle.

03.03.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Lena Högemann

Was Familien bei der Geburt erleben
und was das mit ihnen macht

Freier Eintritt

Anmeldung:
Reservieren Sie Ihre Plätze
per E-Mail an
bibliotheque@differdange.lu
oder telefonisch unter
58 77 1-1920.

Organisation:
Stadtbibliothek Differdingen
in Zusammenarbeit mit der
Chancengleichheitsabteilung
der Stadt Differdingen



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Viele Frauen erleben Geburten, die nicht so sind, wie sie es sich wünschen. Jede zweite bis jede dritte Gebärende erlebt sogar körperliche oder psychische Gewalt. Lena Högemann hat darüber ein Buch geschrieben: „So wollte ich mein Kind nicht zur Welt bringen!“.

Sie erzählt darin ihre eigene Geschichte und die von dreißig anderen Frauen und Männern und hat ausgewählte Expert*innen interviewt. Ihr Ziel ist es, darüber aufzuklären, dass nicht bei jeder Geburt das Selbstbestimmungsrecht von Frauen gewahrt wird.

Lesung und Gespräch über Geburten – von traumatisch bis selbstbestimmt und über das System Geburtshilfe.

Lena Högemann arbeitet in Berlin als freie Journalistin, Autorin und Podcasterin. Ihr Buch „So wollte ich mein Kind nicht zur Welt bringen! Was Frauen für eine selbstbestimmte Geburt wissen müssen“ ist am 14. März 2024 im Ullstein-Verlag erschienen.

04.03.25
19:00

Théâtre



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Game oviaires

Pour lever les tabous autour de... la ménopause!

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Écriture, mise en scène et
interprétation:
Elisabeth Chuffart et Sylvie
Ory

Dans le rôle du barman et
régie: Eric Anselin

On ne la voit pas venir, on frôle les cinquante, tout va bien et puis paf, un jour, tout bascule et ça commence à péter de partout!

Il était temps de lever les tabous, c'est ce que se sont dit les comédiennes Sylvie et Elisabeth en se lançant dans l'écriture de ce spectacle qui interroge, bouscule les idées reçues, positive et dédramatise avec humour et légèreté cette période charnière de la vie des femmes.

Les femmes chuchotent entre copines, partagent leurs astuces, masquent les changements induits par la ménopause. Bref, elles surcompensent pour traverser au mieux cette zone de turbulence tandis que les hommes, perplexes, ne parviennent plus à suivre. C'est un spectacle pour les femmes comme pour les hommes!

06.03.25
18:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Méditation

Concert et yoga

Jnanadev David Ianni

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7,50 €
Kulturpass: 1,50 €

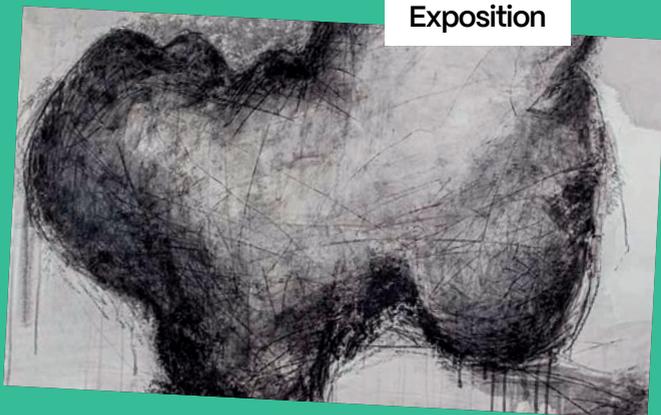
Le pianiste et professeur de yoga Jnanadev David Ianni propose un concert immersif, où la musique du piano se mêle aux mouvements doux et à la respiration du yoga. Conçue pour les adultes et les jeunes dès 12 ans, cette expérience unique invite les participants à explorer un espace de calme intérieur à travers le son, le mouvement et le silence.

Dans cette rencontre entre le piano et le yoga, Jnanadev David Ianni guide les participants vers un état de détente et de pleine conscience. Aucun prérequis en yoga ou souplesse particulière n'est nécessaire; la pratique est accessible à tous et permet de ressentir les effets apaisants de cette union. Ce concert est une invitation à se reconnecter avec soi-même et à trouver un équilibre intérieur profond, porté par la beauté de la musique et la tranquillité du yoga.



07.03.25
au 30.03.25
14:00 – 18:00

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

... du côté des ombres...

Bertrand Ney

Entrée libre

Vernissage:

06.03.25 à 18 h 30

Heures d'ouverture:

du vendredi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:

Veillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

Le dessin trace, sur le blanc du papier, les pensées, les émotions et les intuitions de l'artiste. Il est le geste de l'esprit, et, par sa simplicité, un retour à la source. C'est une écriture personnelle, tantôt lucide, tantôt débridée, qui nous dévoile, sous forme d'ébauches, de traces, de gribouillis et de repentirs, la genèse de formes et d'histoires en devenir.

Au pays des ombres et des grisailles, entre les enchevêtrements de lignes et le noir des encres, se dessine une mise en lumière des profondeurs de l'âme sur le papier blanc.

Cette exposition est dédiée au dessin sur papier, dans des formats variés, petits et grands.

— Bertrand Ney

11.03.25
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

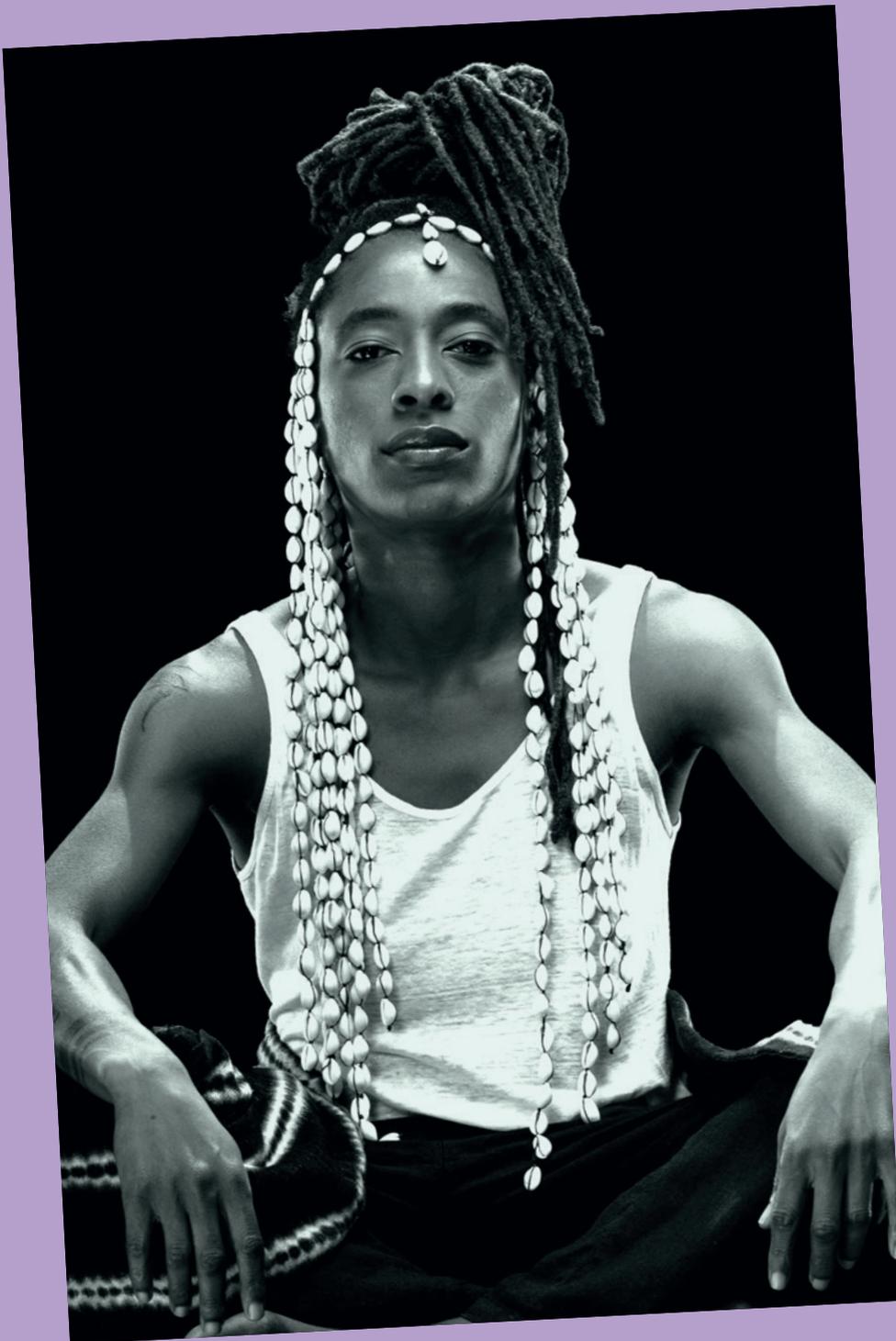
Tous sur scène

animé par Daniel Moutinho

Tarif unique: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Vous aimez rire et découvrir de nouveaux talents? Ne manquez pas le *Tous sur scène*, notre scène ouverte de standup! Une soirée où les humoristes, qu'ils soient débutants ou confirmés, viennent tester leurs blagues en direct, devant vous. C'est l'occasion parfaite de vivre des moments uniques tout en soutenant l'humour local et régional dans une ambiance conviviale.

Le maître de cérémonie sera Daniel Moutinho, qui a présenté en 2024 son premier spectacle, *Maintenant, c'est drôle!*, produit par l'Aalt Stadhaus. Vous l'avez peut-être déjà vu incarner, sur scène ou les réseaux, ses personnages déjantés, comme Joss den Hellen ou John the Bright. Avec son énergie contagieuse et son humour décalé, Daniel vous promet une soirée explosive.



13.03.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Ciné-rencontre

Être humain

de Shirley Souagnon

Plein tarif: 20 €
Séniors et jeunes: 10 €
Kulturpass: 1.50 €

Réalisé et imaginé par:
Shirley Souagnon

En présence de:
Shirley Souagnon

Durée: 135 minutes

Langue: français

Avertissement public:
Ce spectacle peut
comporter des scènes très
marrantes qui abordent des
sujets sensibles.

Libérer notre rapport à la vulnérabilité

La seule séance de cinéma où le spectacle continue dans la salle!

Venez découvrir *Être Humain*, le dernier standup de Shirley Souagnon, projeté sur grand écran, pour une expérience cinéma inédite.

Être Humain traite d'humanité et de santé mentale à travers des sujets comme l'identité, l'ignorance et la psyché humaine. Après les rires et les émotions du standup de Shirley sur grand écran, préparez-vous à un moment d'échange unique et audacieux avec l'artiste elle-même. Une invitation à explorer notre humanité avec humour et sensibilité.

Arrêtons-nous ensemble, le temps d'Être Humain.

16.03.25
11:00

Concert



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Kreisler Quartett

Preis: 15 €
Senioren und Kinder: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Gegründet im Jahr 2009 von vier exzellenten Musikern des Philharmonischen Orchesters von Luxemburg, verkörpert das Kreisler Quartett perfekt den Multikulturalismus des Großherzogtums: Die Mitglieder stammen aus verschiedenen Nationen und ihr Repertoire umfasst Werke aus der ganzen Welt.

Interpreten:

- Haoxing Liang, Violine
- Silja Geirhardsdottir, Violine
- Maya Tal, Viola
- Niall Brown, Violoncelle

“Mendelssohn & Beethoven: Späte Streichquartette”

1. Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)
Vier Stücke für Streichquartett op. 81
2. Ludwig van Beethoven (1770–1827)
Streichquartett N°12 op. 127 en mi bémol majeur

17.03.25
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Thorbjørn Risager and the Black Tornado

Première partie: The Minor MAJORS

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Thorbjørn Risager est un diamant brut qui n'a cessé de se raffiner depuis ses débuts dans les clubs de Copenhague, ne s'accordant ni pause ni regard en arrière. Salué par la critique pour son talent d'écriture, sa voix ainsi que son jeu de guitare, le leader de Black Tornado a toujours su garder le cap, le regard tourné vers l'avenir. Mais certaines étapes méritent qu'on s'y attarde. Célébrer 20 ans de tournée est l'une de ces étapes qu'immortalise la compilation *Thorbjørn Risager & The Black Tornado: Best of*.

Vingt ans de scène partagée avec des légendes telles que Buddy Guy, plus de vingt pays conquis, de nombreuses nominations et récompenses aux European Blues Awards, aux British Blues Awards ainsi qu'aux Victoires de la musique danoises, Thorbjørn Risager & the Black Tornado n'a pas encore fini de nous étonner!

Première partie

Le quintette The Minor MAJORS se compose de musiciens amoureux du jazz et du blues qui sont à la recherche des sons du Hard Bop des années 50' en y ajoutant une note contemporaine. Les compositions de ce quintette séduisent par leur vision musicale ancrée dans la joie, le groove et l'énergie. Dans une veine classique, les compositions personnelles sont d'une grande fraîcheur et d'une grande inventivité. Une sonorité qui permet de plonger dans l'univers des années 50, de revivre l'intensité de cette musique flamboyante et de la découvrir sous un angle charismatique.

19.03.25
20:00

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Stand-up

La Sauvagerie

Op Lëtzebuergesch wgl.

Präis: 15 €
Senioren a Jonker: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

La Sauvagerie – dat ass Stand-Up an der fréierer Kierch op der Zowaasch, wou sech Geschicht an Natur treffen an eng wëll a poetesche Ambiance schafen. Dës Mëschung bitt de Kënschtler an dem Public e ganz aussergewöhnleche Kader.

Fir dës zweet Editioun vu *La Sauvagerie* hu mir de Shayan Mehr vum Kollektiv Luxembourg Comedy gefrot, fir eis e Comedy-Owend mat fënnef Komiker op d'Been ze setzen – op Lëtzebuergesch wannechgelift.

De Shayan Mehrafza ass Schauspiller, Moderator a Komiker an der nach relativ jonker Lëtzebuergescher Stand-Up-Comedy-Zeen. Op de wéchentlechen oppene Bühnen am Gronn, déi op Englesch stattfannen, ass de Shayan ëmmer ënner den Top 12. Woubäi ze bemierken ass, datt an der Reegel och net méi wéi 12 Komiker den Owend optrieden. Nodeems hie Comedy op Englesch a Franséisch gemaach huet, fënnt hien, datt et Zäit wier, dat Ganzt op Lëtzebuergesch ze maachen.





Bohumil Kostohryz ©

22.03.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Kleng Ligen iwwer Onofhängegkeet

Cabaret

Independent Little Lies - ILL

Präis: 25 €
Senioren a Jonker: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Et spillen:
Frédérique Colling a Jacques
Schiltz

**Text an Inzenéierung
entwéckelt a Kollaboratioun
mam:**
Claire Wagener a Maurice
Sinner

Bün a Kostüm:
Michèle Tonteling

Persoun mat Anung:
Antoine Lazzari

Produktiounsleedung:
Jill Christophe

Eng Produktioun am Kader
vum 30. Anniversaire vun
Independent Little Lies -
ILL, a Koproduktion mam
Centre Culturel Régional
Aalt Stadhaus Differdange a
mam CAPE-Centre des Arts
Pluriels Ettelbruck. Mat der
Ënnerstëtzung vum Ministère
de la Culture a vun der Stad
Esch-Uelzecht.

All Mënsch huet scho mol vum Grof Siegfried héieren, dee mam Däiwel e Pakt agaang ass, fir eng Buerg ze bauen, an där hie jonk Damme beim Buede belästege konnt. Oder vum Jang vu Béimen, deen d'Schueberfouer gegrennt huet, a sech esou fir Minoritéiten agesat hat, datt och Blanner an d'Arméi duerfte goen. Oder vum Klëppelkrich, an deem jonk Lëtzebuerg dofir gekämpft hunn, hir Aachtchen net mussen op Franséisch ze bestellen...

Mee wat wësst Dir eigentlech wierklech iwwer d'Geschicht vu Lëtzebuerg? Wat huet sech tatsächlech am Joer 963 ofgespillt? Wéini huet d'Land den Habsburger gehéiert, de Fransousen, de Spuenier, den Éisträicher a wat war déi genee Reiefolleg? Wat gouf scho méi beim Wiener Kongress decidéiert? A wéini krut Lëtzebuerg eigentlech genee seng Onofhängegkeet?

Fir lech vun där penibeler Aarbecht z'erlësen, dat alles op Wikipedia nozeliesen, invitéiert lech den Theaterkollektiv Independent Little Lies am Kader vu sengem drëssegjäregen Anniversaire bei säi kabarettisteschen Owend fir aarm a räich, jonk an al, normal Stierflecher an esouguer déi, déi et deemools an der Schoul gepackt hunn, an der Geschicht waakreg ze bleiwen. Dat heescht, och wann Dir mengt, Dir kennt iech aus, kommt trotzdem laansch! A wie weess, vläicht léiert Dir jo effektiv eppes bäi, well hei gi se all opgedeckt, déi Kleng Ligen iwwer Onofhängegkeet.

26.03.25
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Ben Poole Band

Plein tarif: 25 €
Séniors et jeunes: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Ben Poole est un artiste britannique au talent tout simplement insolent. Il possède une voix pleine d'âme et une habileté à la guitare qui vous laissera dans l'ébahissement et vous fera sentir comme un héros de la guitare vous-même. Ce qui différencie Ben Poole des autres artistes est sa capacité à revitaliser la musique blues britannique sans perdre son authenticité. Il y apporte sa touche personnelle, un son contemporain et une énergie explosive qui captive les audiences.

La musique de Ben Poole est un condensé de blues-rock classique avec des rythmes irrésistiblement funkys. Son son rend hommage aux grands, de Clapton à Otis Redding, ainsi que les Allman Brothers. Néanmoins, il crée son univers personnel et intemporel en permettant à chaque note de vous emmener dans un voyage entre tradition et modernité.

31.03.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Jean Back

„Ech setze mech op de bëtongs Sockel vun enger Bänk, wou d' Holz Huddel a Fatz geschloe gouf“*

Fräien Entrée

Reservatioun:
Reservéiert Är Plazen
iwwer E-Mail op
bibliotheque@differdange.lu
oder iwwer Telefon op der
Nummer 58 77 1-1920.

Organisatioun:
Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

De Jean Back liest mam Christiane Kremer Texter iwwert de Minett

De Jean Back huet sech scho fréi mat der Fotografie a mam Zeechnen, och mam Film beschäftigt. No de Joren am Escher Jongelycée huet en am Familljeministère mat schaffen ugefaangen, an ass 1985 an de Kulturministère gewiesselt, wou e matgeholf huet, de Centre national de l'audiovisuel (CNA) an d'Liewen ze ruffen, deem e bis Februar 2016 als Direkter virstoung. Seng bis elo eenzeg Fotosausstellung „Lieux et Portraits au Bassin Minier“ gouf 1989 an der Galerie Nei Licht zu Diddeleng gewisen. Säin éischte Roman „Wollekestol“, a Lëtzebuurger Sprooch, en Hommage u seng Heemechtsstad Diddeleng koum 2003 an den Editions ultimomondo eraus. Duerno goufen eng Partie Bicher publizéiert, e. a. „Amateur“, dat méttlerweil a siwe Sproochen iwwersat gouf. De Präis vum Europäesche Parlament krut de Jean Back fir seng Kuerzgeschicht „Europäesch Wolleken“. (www.jeanback.lu, www.autorenlexikon.lu)

D'Christiane Kremer ass Journalistin an huet bis zur Pensioun bei RTL Radio- an Tëlee-Emissioun presentéiert. Si huet Cabaretstexter, Theaterstécker, Kuerzgeschichten, Kannerbicher an e Roman geschriwwen.

Musikalesch Begleedung: Nathalie Moretoni a Bob Mersch

*aus „Geckeg Schieter“ publizéiert an „Nuebelschnéier“, 2023, kremart.lu



Théâtre Edgar ©

02.04.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Théâtre

Le coucou

de Matthieu Burnel et Sacha Judaszko

Plein tarif: 35 €
Séniors et jeunes: 17,50 €
Kulturpass: 1,50 €

Avec Emmanuelle Boidron,
Gérard Vivès et Luq Hamett

Mise en scène: Luq Hamett

Décors: Claude Pierson

Construction:
Les ateliers décors

Musique: Christian Germain

Maxime Deprat (Gérard Vivès), directeur charismatique dans un grand groupe, invite à diner son comptable pointilleux et effacé, Corentin Michelot (Luq Hamett), pour *arranger* un bilan financier qui risque de le mener tout droit en prison.

Ségolène (Emmanuelle Boidron), la femme de Maxime, est très contrariée d'être la complice de ce diner de con. Le comble étant que, depuis une semaine, des collègues les ont étrangement confondus, alors que d'après son mari, ils ne se ressemblent pas du tout!

À l'arrivée de Michelot, Ségolène constate en effet que les deux hommes n'ont strictement rien à voir! Et pourtant...

L'orage gronde ce soir-là... Et ce qui paraissait impossible ne va plus l'être du tout! Les emportant tous les trois dans un tourbillon de retournements de situation, de quiproquos et d'inversion des rôles, qui va les forcer malgré eux à se découvrir bien au-delà de ce qu'ils auraient pu imaginer!

03.04.25

10:00

séance scolaire

15.04.25

15:00

tout public

Kino



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

De Fox an d'Fonsi retten de Bësch

E Film vum Mascha Halberstad

Präis: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Realisatioun:
Mascha Halberstad

Dréibuch:
Fabie Hulsebos

Montage:
Mascha Halberstad & Gijs
van der Leij

Toun:
David Gerain, Pierre Greco,
Matijts Guypen, Gert Janssen,
Jeroen Truijens, Loïc
Collignon, Michel Schillings

Original Musek:
André Dziezuk

Koproduktioun:
Doghouse Films
(Lëtzebuerg), Submarine
(Holland), Walking the Dog
(Belsch)

Dauer: 67 Minuten

Sprooch: Lëtzebuergesch

Enges Daages hunn de Fuuss an d'Huesin festgestallt, dass d'Eil verschwonnen ass. Wéi se an de Bësch gaange sinn, fir si zesumme mat all hire Frënn ze sichen, hu se e grouse Séi entdeckt, dee virdrun net do war. Kéint d'plätzlech Optriede vum Séi eppes mam Verschwannen vun der Eil ze dinn hunn? Se muss jo iergendwou do sinn, besonnesch well d'Waasser séier klëmmt ... Dat ass den Ufank vun enger spannender a witzeger Aventure!

Dëst ass de Film zu der Kannerserie *Fox a Fonsi*, déi d'Geschichte vun engem Fuuss an enger Huesin erzielen, déi zesumme mat hire Frënn am Bësch liewen.

Si erliewe spannend a witzeg Aventuren, sti viru klengen a grouse Problemer, déi se ëmmer probéieren ze léisen, andeems se sech op hir Frëndschaft an hir Fantasie verloossen.

D'Serie riicht sech haaptsächlech u Kanner a baséiert op der Adaptatioun vun de Bicher vum Silvia Vanden Heede, illustréiert a méi wéi 10 Länner vum Thé Tjong-Khing, bei den Éditions Lannoo.

03.04.25

19:00

Cinéma



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Los delincuentes

Un film de Rodrigo Moreno

Tarif unique: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Scénario et réalisation:
Rodrigo Moreno

Avec:
Daniel Elías, Esteban Bigliardi,
Margarita Molfino

Production:
Les Films Fauves, Wanka
Cine, Sancho&Punta, Jirafa
Films, Jaque Productora,
Rizoma Films

Durée: 190 minutes

Langue: Français

Organisation:
Service à l'égalité des
chances en collaboration
avec l'Aalt Stadhaus et
InfoMann

Un grand film de braquage burlesque sur les failles du capitalisme.

À Buenos Aires, Morán, un employé de banque désabusé, prévoit de voler au coffre juste assez d'argent pour s'offrir une modeste retraite, afin de s'épargner la course à l'emploi et pour pouvoir passer ses journées à lire de la poésie et à cultiver la terre de sa campagne argentine. Il révèle son plan à un collègue; il va se rendre à la police après le vol et Román devra cacher l'argent pendant son incarcération. Román accepte, mais doit bientôt faire face à la pression d'une enquête de la banque, ce qui entraîne les deux hommes dans une cavale en quête de liberté

Une approche ludique du genre du casse qui remet en question la nature et la finalité du travail. Avec sa structure narrative subversive et son habile équilibre entre comédie et drame, *Los Delicuentes* offre une méditation intelligente sur les contraintes de la vie dans une société capitaliste.

03.04.25
19:30

Méditation



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Flow & Energy

Concert, méditation et qi gong

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Matériel requis:

Tapis de gym, couverture,
vêtements confortables et
chaussures souples

Inscriptions:

Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Lex Gillen, artiste-musicien, et Sandra Chenut, enseignante de qi gong, unissent leurs arts afin de vous guider vers un voyage vibratoire au son d'instruments originaux en résonance avec vos vibrations intérieures.

L'association subtile du lieu, de la musique, du mouvement et du souffle permet d'entrer en contact avec son espace sacré. Une alternance de différents rythmes, de différentes énergies vous amènera à vous mettre en mouvement de façon méditative.

Bien plus que des mots... c'est une expérience à vivre pour passer un moment de tranquillité, de légèreté, de fluidité dans une atmosphère intime.

Feel the energy, let you move and be free.

05.04.25
10:00 – 12:00

Workshop



Espace H₂O
Oberkorn

Initiation à l'impression d'éléments gravés

par Léa Valet

Plein tarif: 20 €
Séniors et jeunes: 10 €
Kulturpass: 1.50 €

Inscriptions:

Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:

Les places disponibles
sont limitées.

Cet atelier intergénérationnel, conçu pour les enfants accompagnés d'adultes, vous invite à découvrir l'art de l'impression gravée tout en créant un bestiaire unique et curieux.

Guidés par l'artiste Léa Valet, vous explorerez un ensemble d'éléments gravés qui, une fois imprimés et assemblés, donneront vie à des créatures fantastiques. Une activité ludique et créative pour petits et grands, parfaite pour développer votre sens artistique et partager un moment complice en famille ou entre amis.

Plongez dans La Fabrique du Fantastique et laissez libre cours à votre imagination!

23.04.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Divertissement

De Spada am Stadhaus

Gutt Laun

Präis: 15 €
Senioren a Jonker: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

E ganzen Owend mam Luc Spada a sengen Invitéen. Eng Mëschung aus Late-Night-Show, Variété an Talk. D'Theema fir dës Première ass „Gutt Laun“ an Dir sidd all ageluede matzemaachen a matzeschwätzen, wa Geschicht geschriwwe gëtt. Mir wëssen nach net genau, wéi eng Geschicht, awer et gëtt ganz sécher gutt.

En Owend wéi eng grouss Tut voller Chaos. D'Aktualitéit gëtt kommentéiert an analyséiert; et gëtt gespilt, gelaacht a villäicht souguer gekrasch. Grouss Emotiounen, eng Non-Stop-Live-Performance op der Bün, eng Showband an e wierklech meeschtens okay gelaunte Moderator.

Invitéiert fir déi éischt Editioun „De Spada am Stadhaus“ sinn d'Rapperin Nicool, mä och de Menschenrechtsaffekot Frank Wies a weider Iwwerraschungsgäscht, déi keng Geleeënheet ausloossen wäerten, fir déi trei Fans vum Kulturzentrum Aalt Stadhaus (hoffentlech) glécklech ze maachen.

Joanna Hudyka ©



25.04.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Standup

Merwane Benlazar

Le formidable Merwane Benlazar

Plein tarif: 25 €
Séniors et jeunes: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Incisif et débordant d'énergie, Merwane Benlazar partage avec nous ses réflexions sur la société et des anecdotes personnelles qui vont de la généalogie à l'apparence, sans oublier son incroyable record du mariage le plus court (et parfaitement légal) au monde.

Avec son autodérision et une personnalité rayonnante, Merwane fait rire tout le monde.

Après une heure à ses côtés, tu auras envie de le suivre en tournée, d'intégrer sa famille ou de profiter des voies de bus dans sa voiture (cette fois, dans l'illégalité totale!). Et surtout, tu comprendras pourquoi tout le monde parle de lui en ce moment.

Le terme *formidable* évoque aujourd'hui quelque chose de grandiose, mais sa racine latine signifie *ce qui inspire la crainte*.

À travers ses *punchlines* précises et son énergie inébranlable, Merwane nous pousse à réfléchir sur l'image que l'on se fait de lui, prouvant qu'il est, sans aucun doute, formidable.

Le saviez-vous?

Il a assuré les premières parties de Panayotis Pascot, Fary, Gad Elmaleh, et Roman Frayssinet. Révélation du Montreux Comedy Festival 2022. Membre du Jamel Comedy Club (saison 10).

27.04.25
11:00

Concert



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Cercle symphonique de Rumelange

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Fondé en 1907 dans l'élan des festivités marquant l'attribution du titre de ville à Rumelange, le Cercle symphonique de Rumelange est né de la passion de mélomanes souhaitant promouvoir la musique symphonique. Malgré des interruptions liées aux crises économiques et aux conflits mondiaux, l'ensemble a su se réinventer au fil des décennies, devenant un acteur culturel incontournable.

Après avoir brillé sous la direction de chefs talentueux tels que Gusty Schreiner et Georges Wagner, l'orchestre amorcé aujourd'hui un retour à ses origines avec Sidney Scho. Regroupant 35 musiciens amateurs, étudiants et semi-professionnels, le Cercle continue d'enchanter son public tout en célébrant une tradition musicale riche et vivante.

Programme:

- Edvard Fliflet Braein (1924–1976)
Ut mot havet (Out to Sea)
- August Klughardt (1847–1902)
Symphonie no 3, op.37
- Georges Bizet (1838–1875) – extraits de:
L'Arlésienne, Suite d'orchestre n° 1
L'Arlésienne, Suite d'orchestre n° 2

28.04.25
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Jean-Marie JEM Backes & Raymond Boon

Alltag im Rückspiegel

Freier Eintritt

Anmeldungen:
Reservieren Sie Ihre Plätze
per E-Mail an
bibliotheque@differdange.lu
oder telefonisch unter
58 77 1-1920

Organisation:
Organisiert von der
Stadtbibliothek Differdingen



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Auf seine Reportagen begibt JEM sich mit dem öffentlichen Nahverkehr, er trinkt nur Mineralwasser und fragt immer noch nach dem „gewissen Etwas“. Diesmal war der Autor wieder in Archiven, Gemeinden und Bibliotheken unterwegs. Er traf Lokalhistoriker und Menschen, die etwas zu erzählen hatten. Der Alltag der 1960er-Jahre steht in diesem Buch im Vordergrund.

Jean-Marie JEM Backes verbrachte seine ersten Monate im elterlichen Blumenladen in Oberkorn, wuchs im Schatten der Differdinger HADIR-Hütte auf, besuchte die Primärschule in Fousbann und später die Mittelschule in Petingen. Er lebte im Zentrum des Landes und wohnt heute im Südwesten des Großherzogtums. Seit 46 Jahren verheiratet, ist er Vater von zwei erwachsenen Kindern und Großvater eines Mädchens. Nach einer Laufbahn im Handel war er jahrzehntelang Lokalkorrespondent und später Journalist beim Tageblatt.

Raymond Boon studierte Rechtswissenschaften in Luxemburg und Paris, arbeitete als Anwalt am Gerichtshof und ist heute Berater. Aus einer Obst- und Gemüsehändlerfamilie stammend, schrieb er „Die Erben Lucifers“, einen Roman mit autobiografischen Tendenzen. Er erzählt von der Familie Noob aus Zolwer, die im Zweiten Weltkrieg wertvolle Kunstwerke beherbergte. Diese Werke ziehen die Aufmerksamkeit internationaler krimineller Vereinigungen auf sich, die hinter seltenen Stücken „entarteter Kunst“ her sind.

(Quelle: Luxemburger Autorenlexikon by CNL)

30.04.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Theater

this is a scam.

Solvei Sundbø and Anne Klein

Price: 25 €
Seniors and youth: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Concept and performance:
Solvei Sundbø and
Anne Klein

Directed by:
Jacques Schiltz

Produced by:
Jill Christophe

Lighting:
Marc Thein

Co-production:
Aalt Stadhaus Differdange,
ARCA Bertrange

Age: from age 16

Duration: 60 minutes

Language: English

Fake it 'til you make it. Lean In. How far can you stretch the truth in the name of self-optimisation? When does charisma, boldness, and self-promotion become fraud? This play aims to find out.

Follow two young women as they attempt to become the CEOs of their own companies. One, playing by the book (literally), the other leaning towards fraud. For years, women have been flooded with great advice. Books like *Lean In*, *Girlboss* and *Good Girls Don't Get The Corner Office* tell women how to behave in a male-dominated work environment in order to succeed. At the same time, more and more stories arise of female con artists, scamming their way to the top. Inspired by true stories, this play looks at the differences and parallels between modern feminism and fraud, and attempts to make you laugh along the way.

Solvei and Anne met during their acting training at RADA in London in 2013. In 2023 they finally got around to writing a play together, something they'd been meaning to do for years. Influenced by a myriad of self-help books that left a bad taste in their mouths, as well as a rise of female con artists like Elizabeth Holmes and Anna Delvey, they created a play that was shown six times at the Edinburgh Fringe Festival in 2023. Now the play has found its way to Luxembourg, where it will get a new life thanks to the collaboration with Jacques Schiltz as the director and Marc Thein as the lighting designer.



01.05.25
au 04.05.25
15:00 – 19:00

Exposition



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Photo-Club Déifferdeng

Entrée libre
Organisation:
Photo-Club Déifferdeng

Le Photo-Club Déifferdeng, fondé en 1931 et affilié à la Fédération luxembourgeoise de la photographie artistique, invite à découvrir ses nouvelles séries de photos en grand format.

Réalisées par ses membres actifs, ces œuvres abordent des thèmes variés, tels que la nature, le portrait, l'architecture, la photographie de rue et bien d'autres sujets.

Cette exposition met en lumière la richesse et la diversité du travail du club, tout en témoignant de sa longue tradition photographique.

03.05.25

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

JaZz DaY

Entrée libre
Organisation:
École de musique régionale
de Differdange

Le JaZz DaY, fidèle à son nom, invitera tous les amateurs de jazz à l'Aalt Stadhaus pour une journée entièrement dédiée à cet univers musical riche et varié.

Au programme: de nombreux workshops, permettant à chacun de s'initier ou de perfectionner ses connaissances, ainsi qu'un concert final.





05.05.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Théâtre d'impro

Gérémy Crédeville

Dans L'enquête avec Céline Camara

Plein tarif: 35 €
Séniors et jeunes: 17,50 €
Kulturpass: 1,50 €

La comédie improvisée avec les objets amenés par le public!

Amenez n'importe quel objet ce soir-là, ils seront tous intégrés dans cette enquête improvisée!

Jean-Rémi Piédevigne est un enquêteur de merde, il était le premier sur le coup pendant l'affaire Grégory, le premier sur place chez les Dupont de Ligonès, pareil pour la petite Marion Wagon... Bref, il est nul de chez nul.

Ce soir, cet enquêteur pas très commode (il n'a pas de meubles chez lui) resté dans les années 80 se voit offrir sa dernière mission avec une partenaire (Céline Camara) qu'il ne connaît pas, peut-être que cette partenaire sera aussi une brêle... Heureusement, ces deux quiches seront aidées par le public qui aura amené des pièces à conviction.

Public parmi lequel se cachent des témoins, des suspects, des gens qui n'ont rien à voir là-dedans, mais qui sont de type méditerranéen, et, peut-être, le coupable...



07.05.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Humour

Zidani

Les pingouins à l'aube

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Rosine Valentin, ouvreuse au Brussel's Whall Palace depuis 46 ans, voit sa vie bouleversée depuis la pandémie de 2020.

Alors que le théâtre fait carton plein avec *Britannicus* (dans une version inédite de six heures), la ville, dans un souci d'économie d'énergie, impose un couvre-feu général rendant la dernière représentation impossible. En compensation, un film inédit, *Les pingouins à l'aube* ou *Mlle Frankenstein chez les manchots*, est proposé aux spectateurs. Rosine, professionnelle dévouée, prend en charge l'accueil, le placement et la diffusion du film en quatre bobines.

Et comme seule Rosine détient les clés, que le personnel est parti, c'est le moment ou jamais de montrer que le théâtre, c'est toute sa vie. Une vie sage et rangée, en retrait, en attente et surtout dans l'ombre.

Et si, ce soir, la sage Rosine se lâchait?

Les pingouins à l'aube est un spectacle de type *Show must go on*, mais aussi un hommage aux invisibles, et au monde culturel qui, comme la banquise, semble voué à une disparition prochaine.



09.05.25
au 01.06.25
14:00 - 18:00

Espace H₂O
Oberkorn

Exposition

ELEMENT

Reiny Rizzi an Théid Johanns

Entrée libre

Vernissage:
08.05.25 à 18 h 30

Heures d'ouverture:
du vendredi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

En effet, bon nombre de ces éléments sont enseignés aux écoliers dans le cadre de l'éducation artistique de base. Mais si les concepts peuvent sembler simples, une fois maîtrisés, ils peuvent s'étendre et se développer dans toutes les directions, quel que soit le style d'art créé ou apprécié. Les éléments de l'art sont des composants visuels concrets qui fonctionnent en tandem avec les principes de l'art qui les organisent et les harmonisent.

– Résumé de *Tout est un élément de tous* de mymodernmet

Chacune des choses qui entrent dans la composition de quelque chose d'autre ou qu'on assemble pour constituer un ensemble, un composé.

11.05.25
17:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Musicians' choice

Harmonie municipale de la Ville de Differdange

Plein tarif: 12 €
Séniors et jeunes: 6 €
Kulturpass: 1.50 €

L'Harmonie municipale de la Ville de Differdange vous invite à son concert de printemps. Intitulé *Musicians' Choice*, ce ne sont pas les choix habituels du chef d'orchestre qui orienteront le programme, mais ceux des musiciens eux-mêmes.

Chaque morceau joué a été sélectionné par les membres de l'orchestre, mettant ainsi en lumière leurs préférences personnelles et leurs coups de cœur musicaux. Une façon unique de découvrir un répertoire riche et varié, porté par l'enthousiasme de ceux qui le jouent.

Le concert sera dirigé par Véronique Bernar, qui accompagnera l'orchestre dans cette aventure musicale.

Le programme de ce concert sera dévoilé quelques semaines avant la date, pour vous permettre d'en avoir un avant-gout tout en préservant une part de surprise.

13.05.25
20:00

Standup



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Tous sur scène

animé par Daniel Moutinho

Tarif unique: 7 €
Kulturpass: 1.50 €

Vous aimez rire et découvrir de nouveaux talents? Ne manquez pas le *Tous sur scène*, notre scène ouverte de standup! Une soirée où les humoristes, qu'ils soient débutants ou confirmés, viennent tester leurs blagues en direct, devant vous. C'est l'occasion parfaite de vivre des moments uniques tout en soutenant l'humour local et régional dans une ambiance conviviale.

Le maître de cérémonie sera Daniel Moutinho, qui a présenté en 2024 son premier spectacle, *Maintenant, c'est drôle!*, produit par l'Aalt Stadhaus. Vous l'avez peut-être déjà vu incarner, sur scène ou les réseaux, ses personnages déjantés, comme Joss den Hellen ou John the Bright. Avec son énergie contagieuse et son humour décalé, Daniel vous promet une soirée explosive.

15.05.25
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Dédo

Standup

Nouveau spectacle

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Eux, la production du nouveau spectacle de Dédo, qui n'existe pas encore (le spectacle, pas Dédo), doivent écrire un texte pour le présenter.

Nous vous proposons donc de patienter avec ces quelques mots de James Brown:

Get up, (get on up)

Get up, (get on up)

Get up, (get on up)

Hah!

Get up, (get on up)

À bientôt.



18.05.25
17:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Theater

Hamlet

Kaleidoskop Theater

Preis: 40 €
Senioren und Jugend: 20 €
Kulturpass: 1,50 €

Inszenierung:
Jean-Paul Maes

Ausstattung:
Jörg Brombacher

Musik: Pit Dahm und Ken
Rischard

Technische Leitung:
Roland Jakobi

Assistenz:
Brigitte Bintz

Mit: Timo Wagner, Friederike
Majerczyk, Tim Olrik
Stöneberg, Marc Baum

Sind wir Hamlet? Wandeln wir genau so unsicher durch unser Leben?

Er konnte den unerwarteten Tod des Vaters nicht verwinden. Ein Geist, meint er, habe ihm eingeredet, oder bestätigt, dass dieser nicht mit rechten Dingen vor sich gegangen wäre. Das rasche Hinwenden der Mutter zum Schwager, dem Bruder und Erben des Verstorbenen scheint ihm eine weitere Bestätigung.

Unser Hamlet ist gefangen in seinen Gedanken, Zweifeln und Hemmungen, was ihn allmählich dauerhafte Gefahren an allen Ecken und Enden wittern lässt. Hamlet, ein Alpträumer?

Unbezweifelt ist Shakespeare mit ihm eine Meisterleistung der Vielschichtigkeit innerhalb seines Zauderns gelungen, der ständig Gelegenheiten zur Rache zu verpassen glaubt, um am Ende die falschen und somit für alle verheerenden Schlüsse zu ziehen.

Ein im Stich gelassener Jüngling, vielleicht sogar letztendlich von sich selbst.

Dass der Geist des toten Vaters ihm in der Gestalt seiner wohl gleichfalls verängstigten Mutter erscheint, in der er ebenfalls die von ihm so heiß begehrte und letztendlich verschmähte Ophelia sieht, ist Teil unseres Konzeptes, das ganz gewiss Fragen größter Deutungsfreiheit aber auch einer gewissen Hindeutung zulässt.

19.05.25
19:30

Lundi littéraire



Peter v. Felbert ©

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Natalie Buchholz

Grand-papa

Freier Eintritt

Anmeldungen:
Reservieren Sie Ihre Plätze
per E-Mail an
bibliotheque@differdange.lu
oder telefonisch unter
58 77 1-1920

Organisation:
Stadtbibliothek Differdingen



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

„Eine vergessene Urne, ein neugieriges Kleinkind und der Schatten des Großvaters – so beginnt die deutsch-französische Detektivgeschichte, die Natalie Buchholz uns erzählt. Ihre poetischen Ermittlungen führen mitten hinein ins schattige Gestrüpp des zwanzigsten Jahrhunderts und die Geheimnisse einer Familie. Man legt das Buch nicht mehr aus der Hand.“

– Nils Minkmar

Ein Zufallsfund erinnert Natalie Buchholz an ihren Großvater Anatole, einen zwischen Deutschland und Frankreich zerrissenen Mann. In jungen Jahren dient er in der französischen Armee, wird später als Soldat der Wehrmacht zwangsrekrutiert und entscheidet sich nach dem Krieg vehement für eine Seite, was ihn sogar dazu bringt, seine Tochter abzulehnen, als diese einen Deutschen heiratet. Mit poetischer Präzision beleuchtet Buchholz die emotionalen Wunden und Konflikte einer deutsch-französischen Familie, deren Geschichte die Ambivalenz und Zerrissenheit von Elsass-Lothringen widerspiegelt – und stößt dabei auf eine schmerzhaft Wahrheit.

Natalie Buchholz, 1977 in Frankreich geboren, wuchs in München und dem Münchner Umland auf. Sie studierte Kulturwissenschaften und Ästhetische Praxis an der Universität Hildesheim und an der Universität Aix-Marseille. Bislang erschienen von ihr die Romane „Der rote Swimmingpool“, „Unser Glück“ sowie eine Jugendbuch-Reihe. Sie lebt in München und im Inntal.

21.05.25
au 01.06.25

Art



Noé Steffenmünberg ©

Parc de la Chiers
Fousbann

10^e Symposium de la sculpture

Queen of stone

Entrée libre

Remise des prix:
01.06.25 à 18 h 00

Depuis sa création en 2007, ce symposium biennal a pour vocation de rapprocher l'art de la sculpture du grand public, transformant les espaces publics en galeries à ciel ouvert. Tous les deux ans, Differdange célèbre la créativité en invitant des artistes à concevoir des sculptures qui enrichissent durablement le patrimoine culturel de la ville.

Chaque édition explore un nouveau thème et un matériau différent, garantissant une expérience artistique toujours renouvelée.

En 2025, pour sa 10^e édition, le symposium aura pour thème *Queen of Stone* et mettra à l'honneur la pierre bleue de Belgique. Pendant 12 jours, les artistes travailleront en plein air, offrant aux visiteurs l'opportunité unique d'assister à la création de sculptures impressionnantes, directement sous leurs yeux.

23.05.25
16:00 – 20:00
24.05.25
10:00 – 18:00
25.05.25
10:00 – 18:00

Hall O
Oberkorn



Art

Steel, Wood, Stone & Co.

2^e Salon de la sculpture

Entrée libre

Ouverture:
23.05.25 à 18 h 00

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre présence à l'ouverture du salon par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu ou par téléphone au 58 77 1-1900.

À travers ce salon, la Ville de Differdange souhaite offrir une plus grande visibilité aux artistes-plasticiens, en mettant particulièrement en avant les sculpteurs, souvent moins représentés dans les foires artistiques traditionnelles. Ce salon leur donne l'opportunité d'exposer et de vendre leurs œuvres dans un cadre raffiné.

Nous avons relevé le pari de relancer l'achat d'œuvres d'art en nous basant sur un constat: une importante partie du public potentiellement intéressé par l'art n'ose pas toujours pousser les portes des galeries ou des lieux consacrés. Le Salon de la sculpture s'est donc forgé autour de deux concepts: accessibilité et convivialité. Il s'agit de créer une vraie rencontre entre les artistes et le public autour de la vente d'œuvres de qualité.

Le salon pourra accueillir environ une vingtaine de sculpteurs ou galeristes.

05.06.25
18:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Méditation

Concert et yoga

Jnanadev David Ianni

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Le pianiste et professeur de yoga Jnanadev David Ianni propose un concert immersif, où la musique du piano se mêle aux mouvements doux et à la respiration du yoga. Conçue pour les adultes et les jeunes dès 12 ans, cette expérience unique invite les participants à explorer un espace de calme intérieur à travers le son, le mouvement et le silence.

Dans cette rencontre entre le piano et le yoga, Jnanadev David Ianni guide les participants vers un état de détente et de pleine conscience. Aucun prérequis en yoga ou souplesse particulière n'est nécessaire; la pratique est accessible à tous et permet de ressentir les effets apaisants de cette union. Ce concert est une invitation à se reconnecter avec soi-même et à trouver un équilibre intérieur profond, porté par la beauté de la musique et la tranquillité du yoga.

07.06.25
au 22.06.25

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

JUKOWO

Solidarité

Entrée libre

Vernissage:
07.06.25 à 19 h 00

Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi
de 16 h à 19 h et
du samedi au dimanche
de 14 h à 20 h

Remise des prix:
22.06.25 à 11 h 00

Organisation:
Service jeunesse

JuKoWo (JUgendKOnschtWOch) est une exposition dédiée aux jeunes artistes âgés de 12 à 26 ans, toutes disciplines confondues.

Ce projet, initié par un service jeunesse et une Commission des jeunes, a pour objectif d'offrir une plateforme aux talents émergents pour se faire connaître. L'évènement se déroule sous le haut patronage d'un ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

Pour cette édition, le thème retenu est *Solidarité*. Un jury d'experts sélectionnera les œuvres exposées ainsi que les meilleures créations. Les candidatures doivent être soumises avant le 2 février 2025.

Qui peut participer ?

La JuKoWo est l'évènement annuel pour les jeunes artistes (musiciens, écrivains, sculpteurs, peintres, graphistes, photographes...) de 12 à 26 ans.

Inscriptions

Les inscriptions se font directement sur le site www.jukowo.lu.

10.06.25
au 20.06.25

Musique



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Claude Piscitelli ©

Épreuves publiques

Élèves de l'école de musique régionale de Differdange

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Venez découvrir le talent et le travail des élèves lors des épreuves publiques qui se dérouleront selon le programme suivant:

- 10.06.2025 à 14h30: Chant moderne / Chant jazz
- 11.06.2025 à 16h00: Violon / Violoncelle / Contrebasse classique
- 12.06.2025 à 16h30: Guitare classique / Mandoline
- 13.06.2025 à 16h00: Flûte traversière / Saxophone
- 16.06.2025 à 16h30: Cuivres
- 16.06.2025 à 19h30: Chant classique
- 17.06.2025 à 16h00: Piano 1^{er} cycle
- 18.06.2025 à 16h00: Guitare électrique / Guitare basse / Contrebasse jazz / Piano jazz
- 19.06.2025 à 16h00: Piano 2^e et 3^e cycle
- 20.06.2025 à 17h00: Combos

Une belle occasion de soutenir ces jeunes talents.

11.06.25
19:00 – 22:00

Workshop



Espace H₂O
Oberkorn

Initiation à la gravure sur gomme

par Léa Valet

Plein tarif: 30 €
Séniors et jeunes: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Inscriptions:
Les inscriptions se font par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles sont limitées.

Découvrez l'art de la gravure sur gomme en explorant le thème fascinant du monde animal. Encadré par l'artiste Léa Valet, cet atelier vous invite à créer votre propre matrice en gomme et à réaliser vos premières impressions. Une occasion unique de plonger dans les techniques de la taille d'épargne, tout en laissant libre cours à votre imagination pour donner vie à des motifs animaliers.

Accessible à tous, cet atelier combine créativité et savoir-faire artisanal dans une ambiance conviviale.

26.06.25
19:30

Méditation



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Flow & Energy

Concert, méditation et qi gong

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Matériel requis:
Tapis de gym, couverture, vêtements confortables et chaussures souples

Inscriptions:
Les inscriptions se font par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu

Lex Gillen, artiste-musicien, et Sandra Chenut, enseignante de qi gong, unissent leurs arts afin de vous guider vers un voyage vibratoire au son d'instruments originaux en résonance avec vos vibrations intérieures.

L'association subtile du lieu, de la musique, du mouvement et du souffle permet d'entrer en contact avec son espace sacré. Une alternance de différents rythmes, de différentes énergies vous amènera à vous mettre en mouvement de façon méditative.

Bien plus que des mots... c'est une expérience à vivre pour passer un moment de tranquillité, de légèreté, de fluidité dans une atmosphère intime.

Feel the energy, let you move and be free.

28.06.25
au 06.07.25
15:00 – 19:00

Espace H₂O
Oberkorn

Exposition

L'architecture du sud

Concours photo du Photo-Club Déifferdeng

Entrée libre

Vernissage et remise des prix:
27.06.25 à 19 h 00

Heures d'ouverture:
du lundi au dimanche
de 15 h à 19 h

Organisation:
Photo-Club Déifferdeng

Le Photo-Club Déifferdeng et la Commission culturelle de la Ville de Differdange lancent un appel à tous les passionnés de photographie pour célébrer l'architecture unique des régions du sud du Luxembourg.

Des monuments historiques aux structures contemporaines, ce concours met en lumière le caractère et le savoir-faire qui définissent le paysage architectural méridional. Les photographes, amateurs ou professionnels, sont invités à capturer l'essence de ces lieux, qu'il s'agisse d'espaces urbains, de bâtiments remarquables ou de paysages ruraux.

Les clichés peuvent inclure des personnes, mais l'élément architectural doit rester au centre de l'image, avec les personnages comme complément pour illustrer l'échelle ou l'interaction avec l'environnement.

Exposition et remise des prix

Un minimum de soixante photographies sélectionnées par le jury sera exposé à l'Espace H₂O. Les 3 meilleures photos, ainsi qu'une photo gagnante junior (jusqu'à 21 ans inclus), seront récompensées lors du vernissage de l'exposition.

Pour consulter le règlement et s'inscrire, rendez-vous sur [insérez lien ou méthode d'inscription].



Informations pratiques


aalt
stadhaus

Infos pratiques

À l'accueil du centre culturel

Du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 14h à 18h
Centre culturel régional Aalt Stadhaus
38, avenue Charlotte • L-4530 Differdange

T. +352 58 77 1-1900
info@stadhaus.lu
www.stadhaus.lu

Réseau Luxembourg Ticket

Par téléphone et internet
Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h 30
T. +352 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

Tous les points de vente du réseau Luxembourg Ticket
www.luxembourg-ticket.lu/fr/49/3/points-de-vente.html

Conditions générales de vente

Tickets et réductions

Jeune public et étudiants

Sur présentation d'une pièce d'identité, les jeunes bénéficient d'une réduction de 50 % jusqu'à l'âge de 18 ans, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Sur présentation d'une carte d'étudiant, l'étudiant bénéficie d'une réduction de 50 % jusqu'à l'âge de 26 ans, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Séniors

Sur présentation d'une pièce d'identité, les personnes âgées de plus de 60 ans bénéficient d'une réduction de 50 %, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Prix de groupe

Tout achat d'au moins dix places par spectacle permet de bénéficier d'une réduction de 10%.

Carte de membre

La carte de membre Aalt Stadhaus est vendue à 10 € et donne droit pendant un an à une réduction de 10 % sur l'ensemble des productions ayant lieu à l'Aalt Stadhaus et organisées par le centre culturel. La réduction est valable pour 1 ticket par représentation et par carte.

Theaterkaart

Sur présentation de la *Theaterkaart*, le détenteur bénéficie d'une réduction de 50 %, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Élèves de l'École de musique Differdange

Entrée libre, uniquement pour les concerts et certaines pièces de théâtre, pour les élèves de l'École de musique Differdange et l'École de blues.

Kulturpass

Le Kulturpass est délivré gratuitement à toute personne résidant au Luxembourg répondant aux critères d'attribution de l'allocation de vie chère versée par l'État soit par le biais d'un formulaire envoyé par le Fonds national de solidarité aux bénéficiaires de l'allocation de vie chère, soit sur base d'un formulaire retiré à l'accueil du centre culturel régional Aalt Stadhaus.

Les personnes en possession d'un *Kulturpass* pourront assister aux spectacles à un tarif préférentiel de 1,50 € (places limitées).

Tickets Toute personne, y compris les enfants en bas âge, doit s'acquitter d'un ticket valable et de ce fait, occuper une place assise lors du spectacle en question.

Les places à tarif réduit ne sont disponibles que dans les points de vente physiques.

Toute réservation de places non payée au plus tard quinze jours ouvrables avant la date de représentation sera annulée par l'Aalt Stadhaus.

Les tickets ne sont ni repris ni échangés. En cas d'annulation de l'évènement, sans substitution de date, les billets seront remboursés dans leur intégralité, à l'acheteur.

En cas de commande par téléphone, courrier postal ou électronique, une facture détaillée sera envoyée par l'Administration communale de la Ville de Differdange au client.

Afin d'éviter toute erreur quant à la somme due, le règlement est à effectuer après réception de la facture émanant de l'Administration communale de la Ville de Differdange et au plus tard quinze jours ouvrables avant le spectacle en question. Tout paiement est obligatoire dès l'émission de la facture, même si la personne ne peut pas assister au spectacle ou au workshop.

Accueil Sauf contreindication officielle émanant de l'Aalt Stadhaus, et ce par les moyens courants de communication (Newsletter, www.stadhaus.lu, réseaux sociaux, www.differdange.lu), les spectacles commencent précisément à l'heure annoncée. Passé cette heure, tout retardataire ne pourra plus prétendre aux places réservées au préalable. Ils seront dès lors placés en fonction des places encore disponibles, et ce, sans déranger le spectacle en cours.

Structures d'accueil et écoles Toute réservation effectuée par des établissements scolaires, structures d'accueil ou autres institutions sera facturée à l'entité en question par l'Administration communale de la Ville de Differdange.

Lors de la réservation, il est impératif d'indiquer le nombre exact de personnes et d'accompagnateurs présents lors de la représentation réservée. Tout changement quant au nombre des participants est à signaler sans délais à la réception de l'Aalt Stadhaus (+352 58 77 1-1900), qui se réserve le droit d'accepter ces changements.

Annulations et reports Toute modification de programme et/ou d'horaire indépendante de la volonté de l'Aalt Stadhaus sera communiquée officiellement, et ce par les moyens courants de communication (Newsletter, www.stadhaus.lu, réseaux sociaux, www.differdange.lu). En cas de modifications majeures (report ou annulation de la représentation), le client sera averti par écrit ou par téléphone dans la mesure du possible.

Photos et vidéos Il est strictement interdit de photographier, filmer ou enregistrer durant toute représentation, sauf indication contraire de la part de l'Aalt Stadhaus. Toute utilisation d'appareils d'enregistrement au sens large du terme est interdite durant le spectacle.

Tout organe de presse souhaitant photographier ou filmer durant une représentation est prié de faire une demande officielle au plus tard trois jours ouvrables avant la représentation à l'Aalt Stadhaus. Cette demande sera soumise pour acceptation de l'artiste et de son management.

Lors de certaines productions, le spectateur est susceptible d'être filmé et/ou photographié. Les spectateurs seront avertis à l'entrée de la salle de spectacle. Tout spectateur ne souhaitant pas être filmé et/ou photographié est prié d'en avvertir immédiatement soit le photographe/vidéaste, l'équipe technique ou de production du spectacle.

Sécurité Tout comportement pouvant mettre en péril le bon déroulement et/ou l'intégrité physique des personnes présentes lors du spectacle entrainera le refus d'accès ou l'exclusion du spectacle en question. Le spectateur exclu ne pourra pas prétendre à un remboursement de ses places. Toute consigne émanant du personnel de l'Aalt Stadhaus doit être respectée.

L'Aalt Stadhaus se réserve le droit d'effectuer des fouilles ponctuelles à l'entrée du spectacle afin d'assurer la sécurité et le bon déroulement de celui-ci. L'entrée au spectacle peut être refusée à toute personne ne voulant pas se soumettre à cette formalité.

Toute arme, tout objet susceptible d'être utilisé comme arme ou tout stupéfiant sont interdits et entraineront, le cas échéant, l'information des autorités compétentes. Il est aussi interdit d'entrer dans la salle de spectacle avec des boissons provenant de l'extérieur. Les utilisateurs de casques moto sont priés de laisser ceux-ci au vestiaire sous leur propre responsabilité.

Tout achat de tickets implique l'acceptation de ces conditions générales de vente.

Version juin 2024

Accès et stationnement

En bus

Six lignes de bus RGTR desservent Differdange, lignes 606, 607, 608, 609, 701 & 60U.

- **Ligne 606:** Luxembourg – Differdange – Hussigny (F)
- **Ligne 607:** Luxembourg – Soleuvre – Oberkorn
- **Ligne 608:** Luxembourg – Soleuvre – Niederkorn
- **Ligne 609:** Luxembourg – Rodange
- **Ligne 701:** Luxembourg – Bascharage – Oberkorn
- **Ligne 60U:** Niederkorn – Dommeldange – Steinsel

Quatre lignes de bus TICE desservent Differdange, lignes 1, 2, 6 et 14.

- **Ligne 1:** Esch – Differdange – Lamadelaine
- **Ligne 2:** Esch – Soleuvre – Differdange
- **Ligne 6:** Differdange – Lasauvage – Niederkorn
- **Ligne 14:** Differdange – Bascharage – Rodange

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la Mobilitészentral au T. +352 24 65 24 65 ou www.mobiliteit.lu

En train

Differdange est desservie par les lignes 60, 60-30 et 10-60 des CFL.

- **Ligne 60:** Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Rodange
- **Ligne 60-30:** Wasserbillig – Luxembourg – Pétange
- **Ligne 10-60:** Troisvierges – Luxembourg – Rodange

En voiture

Prendre la sortie 3 (Differdange) de l'autoroute A13 (Collectrice du Sud).

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| • Parking Place Nelson Mandela | 0 minutes à pied |
| • Parking Aalt Stadhaus | 2 minutes à pied |
| • Parking derrière la mairie | 1 minute à pied |
| • Parking Grand-rue | 5 minutes à pied |
| • Parking cimetière de Differdange | 8 minutes à pied |
| • Parking du contournement | 9 minutes à pied |

Chez Amado



Nichée au cœur du centre culturel régional Aalt Stadhaus de Differdange, notre brasserie a récemment subi une transformation radicale pour vous accueillir dans un cadre plus convivial. Nous sommes fiers de présenter notre tout nouvel espace, alliant modernité et charme traditionnel. Que vous soyez un passionné de cuisine italienne ou simplement à la recherche d'un endroit accueillant pour déjeuner ou dîner, *Chez Amado* est l'endroit idéal.

Chez Amado, nous avons à cœur de vous offrir une expérience gastronomique authentique. Notre menu propose une délicieuse sélection de plats italiens, allant des classiques intemporels aux créations contemporaines. Vous pourrez savourer des pâtes savoureuses préparées selon des recettes traditionnelles, ainsi que des spécialités régionales qui raviront vos papilles. Nous mettons un point d'honneur à utiliser des produits de qualité, favorisant les ingrédients locaux et de saison pour vous offrir une cuisine raffinée.

Nous souhaitons que chaque visite au centre culturel Aalt Stadhaus soit une expérience complète, et nous proposons un menu spécialement conçu pour les soirées de spectacle. Avant d'assister à un concert, une représentation théâtrale ou toute autre manifestation artistique, venez vous régaler avec notre menu spécial. Des plats légers et délicieux, des en-cas gourmands et des boissons rafraîchissantes vous seront proposés pour vous permettre de profiter pleinement de votre soirée culturelle.

Notre brasserie *Chez Amado* est également le lieu idéal pour vous détendre avant ou après les spectacles. Profitez de notre ambiance conviviale et chaleureuse, où vous pourrez vous détendre entre amis ou en famille. Notre équipe dévouée est là pour vous offrir un service attentionné.

Nous sommes ravis de faire partie du centre culturel régional Aalt Stadhaus, un lieu dynamique dédié à la promotion de l'art et de la culture.

Venez nous rendre visite à la brasserie *Chez Amado* et découvrez l'alliance parfaite entre une cuisine italienne authentique, un service attentionné et une atmosphère animée. Que vous souhaitiez dîner avant un spectacle ou simplement profiter d'un repas délicieux, nous vous promettons une expérience mémorable.



+352 58 77 1-1999
info@chezamado.lu
www.chezamado.lu

L'Aalt Stadhaus bénéficie du soutien de



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Autres partenaires



L'Aalt Stadhaus est membre des réseaux suivants



luxembourgticket

KULTURPASS



Contacts

Éditeur:

Aalt Stadhaus – Service culturel
B.P. 12 • L-4501 Differdange

Tirage:

17.000 exemplaires

Rédaction et mise en page:

Service culturel

Impression:

Imprimerie Heintz, Pétange

ISSN:

2354-5143

© Aalt Stadhaus | décembre 2024

